

**Sigurnosno-tehnički list**

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

**ADDINOL Chain Lube XHT 3000**

Revzija: 31.08.2026

Broj materijalima: 76602854

Stranica 1 od 13

**ODJELJAK 1.: Identifikacija tvari/smjese i podaci o društvu/poduzeću****1.1. Identifikacijska oznaka proizvoda**

ADDINOL Chain Lube XHT 3000

**1.2. Utvrđene relevantne uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju****Uporaba tvari/smjese**

Mazivo i aditiv.

**1.3. Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list****Proizvođač**

Naziv tvrtke: ADDINOL Lube Oil GmbH  
4609  
Adresa ulice: Am Haupttor  
Grad: D-06237 Leuna  
Telefon: +49 (0) 3461 845-0  
E-mail: info@addinol.de  
Osoba za kontakt: Application Technology  
Internet: www.addinol.de  
Odgovorni odjel: ADDINOL Application Technology

Telefaks: +49 (0) 3461 845-555

**Dobavljač**

Naziv tvrtke: MGA trgovina d.o.o.  
Adresa ulice: Bosanci 6/b  
Grad: HR-47251 Bosiljevo  
Telefon: +385 (0)42 550 513  
E-mail: info@mgatrgovina.com

**1.4. Broj telefona za izvanredna stanja:**

Centar za kontrolu otrovanja +3851 2348 342  
24 h Broj telefona za izvanredna stanja 112

**ODJELJAK 2.: Identifikacija opasnosti****2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese****Uredba (EZ) br. 1272/2008**

Aquatic Chronic 2; H411

Doslovno značenje H oznaka: vidi ODJELJAK 16.

Smjesa se klasificira kao opasna u smislu odredbe (EU) br. 1272/2008 [GHS].

**2.2. Elementi označivanja****Uredba (EZ) br. 1272/2008****Piktogrami:****Oznake upozorenja**

H411 Otrovno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

**Oznake obavijesti**

P273 Izbjegavati ispuštanje u okoliš.  
P391 Sakupiti proliveno/rasuto.  
P501 Odložite sadržaj / spremnik u sustav za zbrinjavanje otpada.

**Dodatni savjeti**

Proizvod je svrstan i označen sukladno smjernicama EZ ili zakonima pojedinih država.

**Sigurnosno-tehnički list**

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

**ADDINOL Chain Lube XHT 3000**

Revizija: 31.08.2026

Broj materijalima: 76602854

Stranica 2 od 13

**2.3. Ostale opasnosti**

Dugotrajniji i učestali kontakt s kožom može smanjivati masnoću i dovesti do dermatitisa.  
Ne dopustiti da proliveni proizvod prođe u tlo.  
ne dopustiti da proizvod nekontrolirano dospije u okoliš.

**ODJELJAK 3.: Sastav/informacije o sastojcima****3.2. Smjese****Važni sastojci**

| CAS-br.    | Ime                                                     |              |                  | Udio        |
|------------|---------------------------------------------------------|--------------|------------------|-------------|
|            | EC-br.                                                  | Indeksni-br. | REACH-br.        |             |
|            | Razvrstavanje (Uredba (EZ) br. 1272/2008)               |              |                  |             |
| 68937-41-7 | Triaryl phosphate isopropylated                         |              |                  | < 2,50 %    |
|            | 273-066-3                                               |              | 01-2119535109-41 |             |
|            | Repr. 2, STOT RE 2, Aquatic Chronic 1; H361fd H373 H410 |              |                  |             |
| 68442-68-2 | Styrenated N-phenyl-benzenamine                         |              |                  | 1 - < 2,5 % |
|            | 270-485-3                                               |              | 01-2120115789-46 |             |
|            | Aquatic Chronic 4; H413                                 |              |                  |             |

Doslovno značenje H i EUH oznaka: vidi odjeljak 16.

**Specifične granične vrijednosti koncentracije, M faktori i procijenjene vrijednosti akutne toksičnosti (ATE-i)**

| CAS-br.    | EC-br.    | Ime                                                                                                            | Udio        |
|------------|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
|            |           | Specifične granične vrijednosti koncentracije, M faktori i procijenjene vrijednosti akutne toksičnosti (ATE-i) |             |
| 68937-41-7 | 273-066-3 | Triaryl phosphate isopropylated                                                                                | < 2,50 %    |
|            |           | dermalno: LD50 = > 10000 mg/kg Aquatic Chronic 1; H410: M=10                                                   |             |
| 68442-68-2 | 270-485-3 | Styrenated N-phenyl-benzenamine                                                                                | 1 - < 2,5 % |
|            |           | dermalno: LD50 = > 2000 mg/kg; oralno: LD50 = > 5000 mg/kg                                                     |             |

**Ostali podaci**

DMSO-Extract < 3 %; IP 346. Classification system: The classification corresponds to the current EC lists and is completed by information from specialist literature and company information.

**ODJELJAK 4.: Mjere prve pomoći****4.1. Opis mjera prve pomoći****Opće napomene**

Samozastita osobe koja pruža prvu pomoć. Presvući kontaminiranu odjeću. ne stavljati u džepove hlaća natopljene krpe za čišćenje.

**Nakon udisanja**

Unesrećene osobe izvesti na čisti zrak. Unesrećenima osigurati mir i utopiti ih. Ako teškoće ne prestaju otići liječniku.

**Nakon dodira s kožom**

Nakon dodira s kožom odmah isprati s dovoljno Voda i sapun (sredstvo propisuje proizvođač). Presvući kontaminiranu odjeću. Ako je koža iritirana obratiti se liječniku.

**Nakon dodira s očima**

Odmah pri malo podignutom kapku ispirati 10 - 15 minuta vodom. Zatim se javiti oftalmologu.

**Nakon gutanja**

NE izazivati povraćanje.

Usta temeljito isprati vodom. Odmah pozvati liječnika.

**Sigurnosno-tehnički list**

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

**ADDINOL Chain Lube XHT 3000**

Revzija: 31.08.2026

Broj materijalima: 76602854

Stranica 3 od 13

**4.2. Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni**

Nema informacija.

**4.3. Navod o potrebi za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom**

Primarna pomoć, dekontaminacija, suzbijanje simptoma.

**ODJELJAK 5.: Mjere za suzbijanje požara****5.1. Sredstva za gašenje****Prikladna sredstva za gašenje**Pjena. Prah za gašenje. Ugljični dioksid (CO<sub>2</sub>). Kapljice vode.**Neprikladna sredstva za gašenje**

Jaki mlaz vode.

**5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese**u slučaju požara mogu nastati: ugljični monoksid. Ugljični dioksid (CO<sub>2</sub>). Sumpor-oksidi. dušični oksidi (NO<sub>x</sub>). Fosforovi oksidi. čađa.**5.3. Savjeti za gasitelje požara**

u slučaju požara: Koristiti autonomni dišni aparat.

**Dodatni savjeti**

postupke pri gašenju prilagoditi okolišu. Za zaštitu osoba i hlađenje spremnika u opasnom području upotrebljavati vodene prskalice. U slučaju požara i/ili ekspozije ne udisati dim. Gašenjem kontaminiranu vodu odvojeno sakupljati.

**ODJELJAK 6.: Mjere kod slučajnog ispuštanja****6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja****Opće napomene**

Posebna opasnost od sklizanja zbog istjecanja/prosipanja proizvoda: Otkloniti sve zapaljive izvore. U slučaju izloženosti parama, prašini i aerosolu nositi zaštitnu masku. Pri radu se pridržavati smjernice 98/24/EZ o zaštiti zdravlja i sigurnosti radnika od opasnosti zbog kemijskih materijala na radnom mjestu.

**6.2. Mjere zaštite okoliša**

Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode. U slučaju izlaza plina ili prodiranja u vode, tlo ili kanalizaciju obavijestiti nadležne službe. spriječiti površinsko širenje (npr. pregrađivanjem ili uljnim barijerama).

**6.3. Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje****Ostale informacije**

Ukloniti materijalima koji vežu tekućinu (pijesak, dijatomejska zemlja, vezivo za kiseline, univerzalno vezivo). Primljeni materijal tretirati sukladno odlomku o zbrinjavanju. Onečišćene predmete i tlo temeljito oprati sukladno propisima za očuvanje okoliša.

**6.4. Uputa na druge odjeljke**

Sigurno rukovanje: vidi odjeljak 7

Osobna zaštitna oprema: vidi odjeljak 8

Odjeljak 12: Ekološke informacije

Zbrinjavanje: vidi odjeljak 13

**ODJELJAK 7.: Rukovanje i skladištenje****7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje****Savjeti za sigurno rukovanje**

Raditi u dobro prozračivanim prostorima ili s filtrom za disanje. izbjeci stvaranje uljene magle U slučaju otvorenog korištenja treba upotrijebiti uređaje za lokalno usisavanje. Izbjeći kontakt s kožom, očima i odjećom.

**Savjeti o zaštiti protiv požara i eksplozije**

Čuvati odvojeno od izvora paljenja - zabranjeno pušenje.

**Sigurnosno-tehnički list**

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

**ADDINOL Chain Lube XHT 3000**

Revzija: 31.08.2026

Broj materijalima: 76602854

Stranica 4 od 13

**Savjete o općoj higijeni na radnom mjestu**

Prije odmora i na kraju rada oprati ruke. Odmah skinuti svu zagađenu odjeću. Prije ponovnog korištenja treba oprati uprljane odjevne predmete. Na radnom mjestu nije dozvoljeno jesti, piti, pušiti ili šmrkati.

**7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti****Zahtjevi za skladišni prostor i spremnike**

Dobro zatvoreno pakovanje pohraniti na suhom mjestu kako bi se izbjeglo onečišćenje i absorpcija vlage.  
Čuvati u dobro zatvorenim spremnicima na hladnom mjestu. Čuvati/skladištiti samo u originalnim spremnicima.  
Osigurati da se iscijeđene tekućine mogu uhvatiti (npr. u kade ili plehove).

**Upute o zajedničkom uskladištenju**

Držati podalje od namirnica, pića i hrane za životinje.  
Držati izvan domašaja: Oksidacijsko sredstvo

**Ostali podaci o uvjetima skladištenja**

štititi od: UV zračenje/sunčeva svjetlost. Mraz. vrućina.  
Preporučena temperatura skladištenja: 5 - 40°C

**7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe**

Detaljne informacije: vidi tehnički podatkovni list.

**ODJELJAK 8.: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita****8.1. Nadzorni parametri****Nadzorni parametri**

| CAS-br.  | Ime tvari   | ppm | mg/m <sup>3</sup> | vl/cm <sup>3</sup> | Kategorija | Izvor |
|----------|-------------|-----|-------------------|--------------------|------------|-------|
| 122-39-4 | Difenilamin | -   | 10                |                    | GVI        |       |
|          |             | -   | 20                |                    | KGVI       |       |

**Sigurnosno-tehnički list**

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

**ADDINOL Chain Lube XHT 3000**

Revzija: 31.08.2026

Broj materijalima: 76602854

Stranica 5 od 13

**Vrijednosti DNEL-a/DMEL-a**

| CAS-br.                      | Ime tvari                       |                   |            |                                 |
|------------------------------|---------------------------------|-------------------|------------|---------------------------------|
| DNEL tip                     |                                 | Način izloženosti | Djelovanje | Vrijednost                      |
| 68937-41-7                   | Triaryl phosphate isopropylated |                   |            |                                 |
| Potrošač DNEL, akutno        |                                 | oralno            | sustavno   | 50 mg/kg tjelesne mase/dan      |
| Zaposlenici DNEL, dugotrajno |                                 | udisanje          | sustavno   | 0,145 mg/m <sup>3</sup>         |
| Zaposlenici DNEL, akutno     |                                 | udisanje          | sustavno   | 700 mg/m <sup>3</sup>           |
| Zaposlenici DNEL, dugotrajno |                                 | dermalno          | sustavno   | 0,25 mg/kg tjelesne mase/dan    |
| Zaposlenici DNEL, akutno     |                                 | dermalno          | sustavno   | 2000 mg/kg tjelesne mase/dan    |
| Zaposlenici DNEL, akutno     |                                 | dermalno          | lokalno    | 16 mg/cm <sup>2</sup>           |
| Potrošač DNEL, akutno        |                                 | udisanje          | sustavno   | 350 mg/m <sup>3</sup>           |
| Potrošač DNEL, dugotrajno    |                                 | dermalno          | sustavno   | 0,0298 mg/kg tjelesne mase/dan  |
| Potrošač DNEL, akutno        |                                 | dermalno          | sustavno   | 100 mg/kg tjelesne mase/dan     |
| Potrošač DNEL, akutno        |                                 | dermalno          | lokalno    | 8 mg/cm <sup>2</sup>            |
| Potrošač DNEL, dugotrajno    |                                 | oralno            | sustavno   | 0,00835 mg/kg tjelesne mase/dan |
| 68442-68-2                   | Styrenated N-phenyl-benzenamine |                   |            |                                 |
| Zaposlenici DNEL, dugotrajno |                                 | udisanje          | sustavno   | 16,4 mg/m <sup>3</sup>          |
| Zaposlenici DNEL, dugotrajno |                                 | dermalno          | sustavno   | 2,33 mg/kg tjelesne mase/dan    |
| Potrošač DNEL, dugotrajno    |                                 | udisanje          | sustavno   | 2,9 mg/m <sup>3</sup>           |
| Potrošač DNEL, dugotrajno    |                                 | dermalno          | sustavno   | 0,833 mg/kg tjelesne mase/dan   |
| Potrošač DNEL, dugotrajno    |                                 | oralno            | sustavno   | 0,167 mg/kg tjelesne mase/dan   |

**Vrijednosti PNEC-a**

| CAS-br.                                 | Ime tvari                       |             |
|-----------------------------------------|---------------------------------|-------------|
| Sastavnica okoliša                      |                                 | Vrijednost  |
| 68937-41-7                              | Triaryl phosphate isopropylated |             |
| Slatka voda                             |                                 | 0 mg/l      |
| Slatka voda (oslobađanje s prekidima)   |                                 | 0,015 mg/l  |
| Morska voda                             |                                 | 0 mg/l      |
| Slatkovodni sediment                    |                                 | 0,185 mg/kg |
| Morski sediment                         |                                 | 0,018 mg/kg |
| Sekundarno trovanje                     |                                 | 1,85 mg/kg  |
| Mikroorganizmi kod obrade otpadnih voda |                                 | 100 mg/l    |
| Tlo                                     |                                 | 2,5 mg/kg   |

**Dodatne upute**

Recommended limit value for oil mist

TWA: 5 mg/m<sup>3</sup>STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>

**Sigurnosno-tehnički list**

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

**ADDINOL Chain Lube XHT 3000**

Revzija: 31.08.2026

Broj materijalima: 76602854

Stranica 6 od 13

Proizvod ne sadrži relevantne količine tvari sa zakonski utvrđenim ograničenjima izloženosti.

**8.2. Nadzor nad izloženosti****Odgovarajući upravljački uređaji**

Brinuti za adekvatnu ventilaciju i mjestimično isisavanje na kritičnim točkama.

**Osobne mjere zaštite, kao što je osobna zaštitna oprema****Zaštita očiju/lica**

Zaštitne naočale koje dobro prijanjaju. DIN-/EN-norme: DIN EN ISO 16321

**Zaštita ruku**

treba nositi testirane zaštitne rukavice: DIN-/EN-norme: EN ISO 374

Vrijeme zadržavanja pri stalnom kontaktu: 480 min

Odgovarajući materijal: NBR (nitrilni kaučuk).

Debljina materijala za rukavice: 0.7 mm.

Dužina zadržavanja pri sporadičnom kontaktu (kapljice): 30 min

Odgovarajući materijal: NBR (nitrilni kaučuk).

Debljina materijala za rukavice: 0.4 mm

Preventivna zaštita kože zaštitnom kremom.

**Zaštita tijela**

Nositi odgovarajuću zaštitnu odjeću. Presvući kontaminiranu odjeću. ne stavljati u džepove hlaća natopljene krpe za čišćenje.

**Zaštita dišnog sustava**

Ako tehničke mjere isisavanja i prozračivanja nisu moguće ili nisu dovoljne, mora se nositi zaštitne maske.

Zaštita dišnog sustava filtrom protiv organskih plinova i para tipa A - vrelište &gt; 65 ° C: A1: &lt;1000 ppm; A2: &lt;5000 ppm; A3: &lt;10 000 ppm.

**ODJELJAK 9.: Fizikalna i kemijska svojstva****9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima**

|                   |                 |
|-------------------|-----------------|
| Agregatno stanje: | tekuć           |
| Boja:             | žut - smeđ      |
| Miris:            | karakterističan |
| Prag mirisa:      | nije određeno   |

|                                                            | Metoda                              |
|------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| Talište/ledište:                                           | Nema raspoloživih podataka          |
| Vrelište ili početno vrelište i raspon temperatura vrenja: | nije određeno                       |
| Zapaljivost:                                               | Nema raspoloživih podataka          |
| Donja granica eksplozivnosti:                              | Nema raspoloživih podataka          |
| Gornja granica eksplozivnosti:                             | Nema raspoloživih podataka          |
| Plamište:                                                  | 290 °C DIN ISO 2592                 |
| Temperatura samozapaljenja:                                | nije određeno DIN 51794             |
| Temperatura raspada:                                       | Nema raspoloživih podataka          |
| pH:                                                        | nije upotrebljivo                   |
| Kinematička viskoznost:<br>(Kod 40 °C)                     | 3200 mm <sup>2</sup> /s ASTM D 7042 |

**Sigurnosno-tehnički list**

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

**ADDINOL Chain Lube XHT 3000**

Revizija: 31.08.2026

Broj materijalima: 76602854

Stranica 7 od 13

|                                          |                                   |
|------------------------------------------|-----------------------------------|
| Topljivost u vodi:                       | praktički netopiv                 |
| Topivost u drugim sredstvima za otapanje |                                   |
| Nema raspoloživih podataka               |                                   |
| Koeficijent razdvajanja n-oktanol/voda:  | Nema raspoloživih podataka        |
| Tlak pare:                               | Nema raspoloživih podataka        |
| Gustoća (Kod 15 °C):                     | 0,963 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757 |
| Relativna gustoća pare:                  | Nema raspoloživih podataka        |
| Svojstva čestica:                        | Nema raspoloživih podataka        |

**9.2. Ostale informacije****Informacije o razredima fizikalne opasnosti**

Eksplozivna svojstva

Nema raspoloživih podataka

Temperatura samozapaljenja

Čvrsto:

Nema raspoloživih podataka

Plin:

Nema raspoloživih podataka

Oksidirajuća svojstva

Nema raspoloživih podataka

**Druge sigurnosne karakteristike**

Hlapivost:

Nema raspoloživih podataka

Točka tečenja:

-21 °C ASTM D 7346

**ODJELJAK 10.: Stabilnost i reaktivnost****10.1. Reaktivnost**

Ovaj je proizvod stabilan pri čuvanju na uobičajenoj temperaturi okoliša.

**10.2. Kemijska stabilnost**

Mješavina je kemijski stabilna u preporučenim uvjetima za skladištenje, uporabu i temperaturu.

**10.3. Mogućnost opasnih reakcija**

Nisu poznate opasne reakcije.

**10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati**

Vidi poglavlje 7 Nisu potrebne mjere koje bi prelazile te okvire.

Kako biste izbjegli raspadanje toplotom, nemojte pregrijavati.

**10.5. Inkompatibilni materijali**

reagira s : Oksidacijsko sredstvo, jak. Kiselina.

**10.6. Opasni proizvodi raspadanja**u slučaju požara mogu nastati: ugljični monoksid. Ugljični dioksid (CO<sub>2</sub>). Sumpor-oksidi. dušični oksidi (NO<sub>x</sub>). Fosforovi oksidi. čađa.**ODJELJAK 11.: Toksikološke informacije****11.1. Informacije o razredima opasnosti kako su definirani u Uredbi (EZ) br. 1272/2008****Akutna toksičnost**

Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

Neispitana mješavina.

**ATEmix izračunat**

ATE (oralni) &gt; 2000 mg/kg; ATE (dermalno) &gt; 2000 mg/kg; ATE (udisanje para) &gt; 20 mg/l; ATE (udisanje prašina/magla) &gt; 5 mg/l

**Sigurnosno-tehnički list**

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

**ADDINOL Chain Lube XHT 3000**

Revzija: 31.08.2026

Broj materijalima: 76602854

Stranica 8 od 13

| CAS-br.    | Ime                             |                       |           |                     |                       |
|------------|---------------------------------|-----------------------|-----------|---------------------|-----------------------|
|            | Način izloženosti               | Doza                  | Organizam | Izvor               | Metoda                |
| 68937-41-7 | Triaryl phosphate isopropylated |                       |           |                     |                       |
|            | dermalno                        | LD50<br>mg/kg > 10000 | Kunić     | Study report (1976) | other: 16 CFR 1500.40 |
| 68442-68-2 | Styrenated N-phenyl-benzenamine |                       |           |                     |                       |
|            | oralni                          | LD50<br>mg/kg > 5000  | Štakor    | Study report (1976) | OECD Guideline 401    |
|            | dermalno                        | LD50<br>mg/kg > 2000  | Štakor    | Study report (2016) | OECD Guideline 402    |

**Nadraživanje i nagrizanje**

Nagrizanje/nadraživanje kože: Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

Teška ozljeda oka/nadraživanje oka: Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

**Senzibilizirajuće djelovanje**

Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

**CMR učinci (karcinogenost, mutagenost, reproduktivna toksičnost)**

Mutageni učinak na zametne stanice: Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

Karcinogenost: Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

Reproduktivna toksičnost: Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

**STOT - jednokratno izlaganje**

Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

**STOT - ponavljano izlaganje**

Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

Dugotrajniji i učestali kontakt s kožom može smanjivati masnoću i dovesti do dermatitisa.

**Opasnost od aspiracije**

Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

**11.2. Informacije o drugim opasnostima****Svojstva endokrine disrupcije**

nije upotrebljivo

**ODJELJAK 12.: Ekološke informacije****12.1. Toksičnost**

Otrovno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

Neispitana mješavina.

**Sigurnosno-tehnički list**

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

**ADDINOL Chain Lube XHT 3000**

Revzija: 31.08.2026

Broj materijalima: 76602854

Stranica 9 od 13

| CAS-br.    | Ime                             |                      |           |                            |                                 |                           |
|------------|---------------------------------|----------------------|-----------|----------------------------|---------------------------------|---------------------------|
|            | Otrovnost vode                  | Doza                 | [h]   [d] | Organizam                  | Izvor                           | Metoda                    |
| 68937-41-7 | Triaryl phosphate isopropylated |                      |           |                            |                                 |                           |
|            | Akutna otrovnost za ribe        | LC50 mg/l 10,8       | 96 h      | Pimephales promelas        | REACH Registration Dossier      | OECD Guideline 203        |
|            | Akutna otrovnost za alge        | ErC50 mg/l > 2,5     | 72 h      | Raphidocelis subcapitata   | REACH Registration Dossier      | EU Method C.3             |
|            | Akutna otrovnost za crustacea   | EC50 1,5 mg/l        | 48 h      | Daphnia magna              | REACH Registration Dossier      | OECD Guideline 202        |
|            | Otrovnost za ribe               | NOEC mg/l 0,0031     | 33 d      | Pimephales promelas        | REACH Registration Dossier      | OECD Guideline 210        |
|            | Otrovnost za crustacea          | NOEC mg/l 0,0415     | 21 d      | Daphnia magna              | REACH Registration Dossier      | OECD Guideline 211        |
|            | Akutna toksičnost bakterija     | EC50 mg/l ( ) > 1000 | 3 h       | activated sludge, domestic | REACH Registration Dossier      | OECD Guideline 209        |
| 68442-68-2 | Styrenated N-phenyl-benzenamine |                      |           |                            |                                 |                           |
|            | Akutna otrovnost za ribe        | LC50 920 mg/l        | 96 h      | Danio rerio                | REACH Registration Dossier      | OECD Guideline 203        |
|            | Akutna otrovnost za alge        | ErC50 mg/l 1,564     | 72 h      | Desmodesmus subspicatus    | SSS QSAR Prediction Team (2016) | other: as mentioned below |
|            | Akutna otrovnost za crustacea   | EC50 mg/l 0,051      | 48 h      | Daphnia magna              | SSS QSAR Prediction Team (2016) | other: as mentioned below |

**12.2. Postojanost i razgradivost**

Nije lagano bio-razgradiv (prema OECD-kriterijima). Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode.

**12.3. Bioakumulacijski potencijal**

Nema raspoloživih podataka

**Koeficijent raspodjele n-oktanol/voda**

| CAS-br.    | Ime                             | Log Pow        |
|------------|---------------------------------|----------------|
| 68937-41-7 | Triaryl phosphate isopropylated | 85000 - 150000 |
| 68442-68-2 | Styrenated N-phenyl-benzenamine | >= 32967       |

**BCF**

| CAS-br.    | Ime                             | BCF   | Organizam           | Izvor                |
|------------|---------------------------------|-------|---------------------|----------------------|
| 68937-41-7 | Triaryl phosphate isopropylated | 225   | Lepomis macrochirus | REACH Registration D |
| 68442-68-2 | Styrenated N-phenyl-benzenamine | 531,1 |                     | REACH Registration D |

**12.4. Pokretljivost u tlu**

Zbog svoje slabe topivosti u vodi proizvod se u bio-pročišćivačima u najvećoj mjeri odvaja mehanički.

**12.5. Rezultati procjene svojstava PBT i vPvB**

Tvari u mješavini ne ispunjavaju kriterije PBT/vPvB prema Uredbi REACH, Prilog XIII.

**12.6. Svojstva endokrine disrupcije**

**Sigurnosno-tehnički list**

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

**ADDINOL Chain Lube XHT 3000**

Revzija: 31.08.2026

Broj materijalima: 76602854

Stranica 10 od 13

Ovaj proizvod ne sadrži tvar koja ima svojstva ometanja endokrinog sustava u odnosu na neciljane organizme jer nijedna komponenta ne udovoljava kriterijima.

**12.7. Ostali štetni učinci**

Nema raspoloživih podataka

**Dodatni savjeti**

ne dopustiti da proizvod nekontrolirano dospije u okoliš.

**ODJELJAK 13.: Zbrinjavanje****13.1. Metode obrade otpada****Preporuke za zbrinjavanje**

Ne smije se odlagati s kućnim otpadom. Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode. Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode.

**Ključni broj otpada - neiskorišteni proizvod**

130206 OTPADNA ULJA I OTPAD OD TEKUĆIH GORIVA (osim jestivih ulja i ulja iz poglavlja 05, 12 i 19); otpadna motorna, strojna i maziva ulja; sintetska motorna, strojna i maziva ulja; opasni otpad

**Uklanjanje onečišćenih pakiranja i preporučena sredstva za čišćenje**

Kontaminirana pakovanja treba potpuno isprazniti a onda ih se može poslije odgovarajućeg čišćenja ponovo upotrijebiti. Zbrinjavanje sukladno službenim propisima. Ambalažu koju se ne može očistiti treba zbrinuti.

**ODJELJAK 14.: Informacije o prijevozu****Kopneni transport (ADR/RID)**

**14.1. UN broj ili identifikacijski broj:** -

**14.2. Ispravno otpremno ime prema** -

**UN-u:**

**14.3. Razred(i) opasnosti pri** -

**prijevozu:**

**14.4. Skupina pakiranja:** -

**Transport unutrašnje plovidbe (ADN)**

**14.1. UN broj ili identifikacijski broj:** -

**14.2. Ispravno otpremno ime prema** -

**UN-u:**

**14.3. Razred(i) opasnosti pri** -

**prijevozu:**

**14.4. Skupina pakiranja:** -

**Pomorski brodski transport (IMDG)**

**14.1. UN broj ili identifikacijski broj:** -

**14.2. Ispravno otpremno ime prema** -

**UN-u:**

**14.3. Razred(i) opasnosti pri** -

**prijevozu:**

**14.4. Skupina pakiranja:** -

**Zračni transport (ICAO-TI/IATA-DGR)**

**14.1. UN broj ili identifikacijski broj:** -

**14.2. Ispravno otpremno ime prema** -

**UN-u:**

**14.3. Razred(i) opasnosti pri** -

**prijevozu:**

**14.4. Skupina pakiranja:** -

**14.5. Opasnosti za okoliš**

OPASNO PO OKOLIŠ: Ne

**Sigurnosno-tehnički list**

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

**ADDINOL Chain Lube XHT 3000**

Revzija: 31.08.2026

Broj materijalima: 76602854

Stranica 11 od 13

**14.6. Posebne mjere opreza za korisnika**

Osim ako nije drugačije navedeno, moraju se pridržavati općih mjera za siguran transport.

**14.7. Prijevoz morem u različenom stanju u skladu s instrumentima IMO-a**

nije upotrebljivo

**Dodatni savjeti**

Neopasni teret obzirom na transportne propise.

**ODJELJAK 15.: Informacije o propisima****15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu****EU uredbe**

Ograničenja upotrebe (REACH, Prilog XVII.):

Ulazak 75

Direktiva 2004/42/EZ o HOS u bojama 0,019 % (0,183 g/l)

i lakovima:

Podatci prema Direktivi 2012/18/EU Ne podliježe 2012/18/EU (SEVESO III)  
(SEVESO III):**Dodatni savjeti**

Sigurnosno-tehnički list u skladu s Uredba (EZ) br. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

**Nacionalna regulativa**

Klasa ugroženosti vode (Njemačka): 3 - vrlo opasno za vodu

**15.2. Procjena kemijske sigurnosti**

Ocjenjivanje kemijske sigurnosti materijala u toj mješavini nije provedeno.

**ODJELJAK 16.: Ostale informacije****Navođenje promjena**

Ova lista s podacima sadrži promjene u odnosu na prijašnju verziju u odsjeku(cima): 5,6,8,10.

**Sigurnosno-tehnički list**

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

**ADDINOL Chain Lube XHT 3000**

Revzija: 31.08.2026

Broj materijalima: 76602854

Stranica 12 od 13

**Skraćenice**

Repr: Reproductivna toksičnost

STOT RE: Specifična toksičnost za ciljane organe - ponavljano izlaganje

Aquatic Chronic: Kronična opasnost za vodeni okoliš

Za kratice i akronime pogledajte ECHA: Naputak o informacijskim zahtjevima i procjeni kemijske sigurnosti,

Poglavlje R.20 (popis pojmova i kratica)

ADN = Europski sporazum o međunarodnom prijevozu opasnih tvari unutarnjim plovnicama ADR =

Sporazum o međunarodnom cestovnom prijevozu opasnih tvari ASTM = Američko društvo za ispitivanje i

materijale ATE = Procijenjena vrijednost akutne toksičnosti BCF = Faktor biokoncentracije BGV = Biološka

granična vrijednost BPR = Uredba o biocidnim proizvodima CAS = Jedinstveni identifikacijski broj već

otkrivenih tvari prema međunarodnom popisu Chemical Abstract Service CEN = Europski odbor za

standardizaciju CLP = Uredba o razvrstavanju, označavanju i pakiranju; Uredba (EZ) br.1272/2008 CMR =

Karcinogeno, mutageno ili reproduktivno toksično CSA = Procjena kemijske sigurnosti CSR = Izvešće o

kemijskoj sigurnosti DIN = Njemački standard DMEL = Izvedena količina s minimalnim učinkom DNEL =

Izvedena količina bez učinka EC broj = Broj Europske komisije, EINECS, ELINCS ili NLP broj ECHA =

Europska agencija za kemikalije EEZ = Europska ekonomska zajednica EINECS = Europski popis postojećih

trgovačkih kemijskih tvari ELINCS = Europski popis prijavljenih tvari EN = Europski standard ES = Scenarij

izloženosti EU = Europska unija Eu-OSHA = Europska agencija za sigurnost i zdravlje na radu EWC =

Europski katalog otpada (zamijenjen Listom otpada - LoW) EZ = Europska zajednica GHS = Globalno

harmonizirani sustav GLP = Dobra laboratorijska praksa GVI = Granične vrijednosti izloženosti HOS = Hlapljivi

organski spojevi HRN = Hrvatska norma IATA = Međunarodna udruga zračnih prijevoznika ICAO-TI = Tehničke

upute za siguran prijevoz opasnih tvari zrakom IMDG = Međunarodni prijevoz opasnih tvari morem IMSBC =

Međunarodni prijevoz rasutih krutih tereta ISO = Međunarodna organizacija za standardizaciju IUCLID =

Međunarodna jedinstvena baza podataka za kemikalije IUPAC = Međunarodna unija za čistu i primijenjenu

kemiju KGI = Kratkotrajna granična vrijednost izloženosti LC50 = Letalna koncentracija za 50 % životinja koje

su bile izložene otrovu LD50 = Letalna doza za 50 % životinja koje su bile izložene otrovu LOEL = Najniža

izmjerena doza s učinkom LoW = Lista otpada (vidi <http://ec.europa.eu/environment/waste/framework/list.htm>)

M faktor = Faktor množenja MARPOL = Međunarodna konvencija o sprječavanju onečišćenja s brodova MDI =

Metilen difenil diizocijanat MDK = Maksimalna dopuštena koncentracija n.p. = Nema podataka. NOEL = Najviša

doza bez učinka OECD = Organizacija za ekonomsku suradnju i razvoj PBT = Postojano, bioakumulativno,

toksično PIC = Prethodni informirani pristanak PNEC = Predviđena koncentracija bez učinka Pow = Koeficijent

raspodjele oktanol-voda PPE = Osobna zaštitna oprema (Q)SAR = (Kvantitativni) odnosi strukture i djelovanja

RID = Uredbe koje se tiču međunarodnog prijevoza opasnih tvari željeznicom REACH = Registracija,

evaluacija, autorizacija i ograničavanje kemikalija SCBA = Samostalni uređaj za disanje st = Suha tvar STL =

Sigurnosno-tehnički list SVHC = Tvari posebno zabrinjavajućih svojstava TCOP = Toksičnost za ciljani organ-

ponavljano izlaganje TCOJ = Toksičnost za ciljani organ- jednokratno izlaganje tt = Tjelesna težina UN =

Ujedinjeni narodi UVCB = Tvari nepoznatog ili varirajućeg sastava, produkti kompleksnih reakcija ili biološki

materijali vPvB = Vrlo postojano i vrlo biokumulativno WGK = Kategorija ugrožavanja vode

**Klasifikacija smjesa i korištena metoda evaluacije sukladno Uredbi (EZ) br. 1272/2008 [CLP]**

| Klasifikacija           | Postupak klasifikacije |
|-------------------------|------------------------|
| Aquatic Chronic 2; H411 | Postupak izračuna      |

**Doslovno značenje H i EUH oznaka (Broj i puni tekst)**

H361fd Sumnja na moguće štetno djelovanje na plodnost. Sumnja na mogućnost štetnog djelovanja na nerođeno dijete.

H373 Može uzrokovati oštećenje organa tijekom produljene ili ponavljane izloženosti.

H410 Vrlo otrovno za vodeni okoliš, s dugotrajnim učincima.

H411 Otrovnost za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

H413 Može uzrokovati dugotrajne štetne učinke za vodeni okoliš.

**Daljnje obavijesti**

Smjesa je klasificirana kao opasna u smislu uredbe (EZ) br. 1272/2008 [CLP].

Podatci na sigurnosnom listu odgovaraju našim saznanjima o sigurnosnim mjerama na dan tiskanja. Ove informacije će Vam dati uporište za sigurno rukovanje proizvodom navedenim na ovom sigurnosnom listu pri skladištenju, obradi, transportu i zbrinjavanju. Podatci ne vrijede za druge proizvode. Ako je proizvod

**Sigurnosno-tehnički list**

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

**ADDINOL Chain Lube XHT 3000**

Revzija: 31.08.2026

Broj materijalima: 76602854

Stranica 13 od 13

pomiješan s drugim materijalima, ako se miješa ili prerađuje, ili se obradi, podatci iz sigurnosnog lista ne mogu se prenositi na tako pripremljeni novi materijal, osim ako se u tom slučaju ne pokaže nešto značajno drukčije.

Postojećih zakona i odredaba se mora primalac naših proizvoda na svoju odgovornost pridržavati.

*(Podaci o opasnim sadržajnim tvarima su uzeti iz dotičnih zadnje važećih sigurnosno-tehničkih listi podataka prethodnog isporučioaca)*